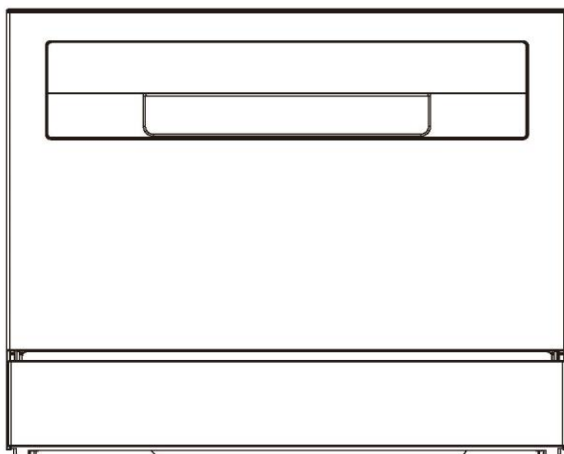




## Navodila za uporabo pomivalnega stroja



CP 6E51LW  
CP 6E51LS

## **Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Haier**

Pred uporabo aparata skrbno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale čim boljše izkoristiti aparat ter zagotoviti varno in pravilno namestitvev, uporabo in vzdrževanje.

Ta priročnik hranite na priročnem mestu, da je vedno na doseg roke za varno in pravilno uporabo aparata.

Če aparat prodate, ga podarite ali pustite za sabo, ko se selite, poskrbite, da boste ta priročnik predali novemu lastniku, da se bo lahko seznanil z aparatom in varnostnimi opozorili.

## **Vsebina**

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Varnost in opozorila .....          | 1  |
| Navodila za namestitvev .....       | 4  |
| Opis izdelka.....                   | 12 |
| Pregled programov.....              | 13 |
| Skrb za namizno posodo.....         | 15 |
| Nalaganje namizne posode.....       | 16 |
| Kako ustvariti prihranke.....       | 17 |
| Dodajanje detergenta.....           | 18 |
| Uporaba sredstva za izpiranje ..... | 19 |
| Prilagajanje nastavitev .....       | 20 |
| Vsakodnevna uporaba .....           | 22 |
| Vzdrževanje in čiščenje.....        | 24 |
| Odpravljanje težav .....            | 26 |
| Preskus standardov .....            | 30 |

Vaš pomivalni stroj je bil skrbno zasnovan za varno delovanje med običajnimi postopki pomivanja posode. Pri uporabi pomivalnega stroja upoštevajte naslednja navodila.

## **⚠ OPOZORILO** Nevarnost električnega udara

Pred namestitvijo pomivalnega stroja odstranite varovalko ali odprite odklopnik. Aparat mora biti ustrezno ozemljen. V primeru nepravilnega delovanja ali okvare bo ozemljitev zmanjšala tveganje električnega udara z zagotovitvijo poti najmanjšega upora električnega toka. Ta aparat je opremljen s kablom, ki ima vodnik za ozemljitev opreme in ozemljitveni vtič. Vtič mora biti priključen v ustrezno vtičnico, ki je nameščena in ozemljena v skladu z vsemi lokalnimi zakoni in predpisi.

OPOZORILO - Nepravilna povezava vodnika za ozemljitev opreme lahko povzroči nevarnost električnega udara. Če ste v dvomih, ali je naprava pravilno ozemljena, se posvetujte s kvalificiranim električarjem ali servisnim zastopnikom.

Ne spreminjajte vtiča za napajanje, ki je priložen napravi - če ne ustreza vtičnici, naj ustreznega namesti usposobljeni električar. Ne uporabljajte podaljška, vtiča adapterja ali pripomočka z več vtičnicami.

Neupoštevanje tega nasveta lahko povzroči električni udar ali smrt.

## **⚠ OPOZORILO** Nevarnost ureznin

Bodite previdni - robovi plošče so ostri.

V primeru neprevidnosti lahko pride do telesnih poškodb ali ureznin.

## **⚠ OPOZORILO** Pri uporabi pomivalnega stroja upoštevajte osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjim:

- Pred uporabo pomivalnega stroja preberite vsa navodila.
- Informacije v tem priročniku je treba upoštevati, da se zmanjša nevarnost požara ali eksplozije oziroma prepreči materialna škoda, telesne poškodbe ali izguba življenja.
- Pomivalni stroj uporabljajte samo za namen uporabe, opisan v teh navodilih za uporabo.
- Aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in v podobne namene, kot npr.:
  - v čajnih kuhinjah v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
  - v domačijah;
  - za stranke v hotelih, motelih in drugih nastanitvah;
  - v nastanitvah, ki nudijo nočitev z zajtrkom.
- Uporabljajte samo detergente ali sredstva za izpiranje, priporočljiva za uporabo v gospodinskem pomivalnem stroju, in jih hranite nedosegljive otrokom.
- Po zaključku vsakega programa pranja preverite, ali je dozirniki detergenta prazen.

# Varnost in opozorila

---

- Pri nalaganju predmetov za pranje poiščite ostre predmete, da ne bi poškodovali pomivalnega stroja, in naložite ostre nože z ročajem navzgor, da zmanjšate tveganje za poškodbe zaradi rezil.
- Med ali takoj po uporabi se ne dotikajte filtrirne plošče (kovinski kolut v podstavku pomivalnega stroja), saj je lahko vroča zaradi spodnje grelne plošče.
- Ne pritiskajte gumbov brez razloga.
- Ne zlorablajte, sedite, stojte na vratih ali stojalu za posodo v pomivalnem stroju.
- Ne naslanjajte se na nastavljiva stojala ali jih uporabljajte za podporo vaše telesne teže.
- Za zmanjšanje tveganja poškodb ne dovolite otrokom, da se igrajo v ali na pomivalnem stroju.
- Pod določenimi pogoji se vodikov plin lahko proizvaja v sistemu grelnika tople vode, ki se ni uporabljal dva tedna ali več. Vodikov plin je eksploziven. Če sistema tople vode niste uporabljali toliko časa, kot je navedeno, pred uporabo pomivalnega stroja vklopite vse pipe za vročo vodo in pustite, da voda teče iz njih več minut. S tem se bo sprostil ves nakopičen vodikov plin. Ker je plin vnetljiv, v tem času ne kadite in ne uporabljajte odprtega plamena.
- Odstranite vrata v pralni predal, kadar želite odstraniti star pomivalni stroj ali ga zavreči.
- Nekateri detergenti za pomivanje posode so močno alkalni. Pri zaužitju so lahko izredno nevarni. Izogibajte se stiku s kožo in očmi ter držite otroke stran od pomivalnega stroja, ko so vrata odprta. Po končanem ciklu pranja preverite, ali je posoda za detergent prazna.
- Certificirani gospodinjski pomivalni stroji niso namenjeni licenciranim živilskim obratom.

## Varnostna navodila za vzdrževanje

- Aparat pred čiščenjem ali vzdrževanjem izključite iz napajanja.
- Pri odklopu naprave raje izvlecite vtič kot napajalni kabel ali priključek kabla, da ne pride do poškodb.
- Ne popravljajte ali zamenjujte nobenega dela aparata, razen če je to izrecno priporočeno v teh navodilih.
- Tla okoli aparata naj bodo čista in suha, da zmanjšate možnost zdrsa.
- Na območju okoli/pod aparatom ne sme biti gorljivih materialov, kot so vlakna, papir, krpe in kemikalije.

## Varnostna navodila za delovanje

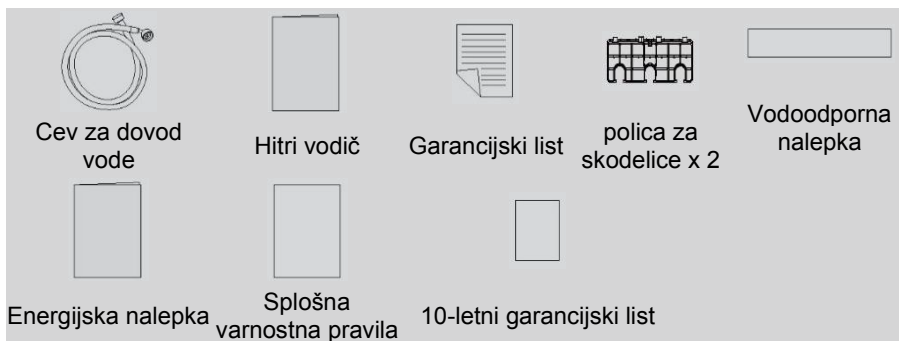
- Če pomivalni stroj deluje, previdno odprite vrata. Obstaja nevarnost, da vas poškropi z vročo vodo. Ne odpirajte vrat do konca, dokler se razpršilne roke ne prenehajo vrteti.
- Vrata ne smejo ostati v odprtem položaju, saj bi se lahko spotaknili.

- Voda v pomivalnem stroju ni primerna za pitje.
- Pomivalni stroj je treba uporabljati z nameščeno filtrirno ploščo, odtočnim filtrom in razpršilnimi rokami. Za opredelitev teh delov glejte slike v razdelku »Vzdrževanje in čiščenje« v teh navodilih za uporabo.
- Pomivalnega stroja ne uporabljajte, če je poškodovan, okvarjen, delno razstavljen ali če manjkajo ali so zlomljeni deli, vključno s poškodovanim napajalnim kablom ali vtičem.
- Z gospodinjskimi aparati se otroci ne smejo igrati. Otroci, mlajši od 8 let, naj bodo odmaknjeni od naprave, razen če so pod stalnim nadzorom. Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi zmožnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, pod ustreznim nadzorom, ali če imajo navodila za varno uporabo aparata ter če razumejo s tem povezana tveganja.
- Otroci ne smejo čistiti aparata in na njem ne smejo izvajati vzdrževalnih del brez ustreznega nadzora.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo v, na ali s to napravo ali katero koli zavrženo napravo.
- Če uporabljate čistilo za pomivanje posode, vam toplo priporočamo, da takoj za tem zaženete program pranja z detergentom, da preprečite morebitne poškodbe pomivalnega stroja.
- Pomivalni stroj je namenjen čiščenju običajnih kuhinjskih pripomočkov. Predmeti, ki so kontaminirani z bencinom, barvo, jeklom ali železom oziroma jedkimi, kislimi ali alkalnimi kemikalijami, se ne smejo prati v pomivalnem stroju.
- Če pomivalnega stroja ne uporabljate dlje časa, izklopite dovod električne energije in vode v pomivalni stroj.

# Navodila za namestitev

---

## ■ Dobavljeni deli



## ■ Pred namestitvijo

### Razpakiranje in ravnanje

- Preglejte embalažo in pomivalni stroj za znake poškodb pri transportu. Če je pomivalni stroj kakor koli poškodovan, ga ne namestite. Obrnite se na prodajalca, pri katerem je bil kupljen pomivalni stroj.
- Odstranjevanje embalaže: del embalaže je mogoče reciklirati. Preverite simbole in nalepke ter jih po možnosti reciklirajte.
- Nikoli ne dvigujte pomivalnega stroja, tako da ga primete za kljuko vrat ali zgornjo ploščo. S tem ga lahko poškodujete.
- Vedno bodite previdni pri ravnanju s cevmi in napajalnim kablom na zadnji strani pomivalnega stroja. Previdno ravnanje bo preprečilo poškodbe in okvare zaradi stiskanja, upogibanja ali rezov.
- Med nameščanjem pomivalnega stroja preverite, ali odtočna cev ni blokirana ali ukrivljena.

### Priključki in servisne odprtine

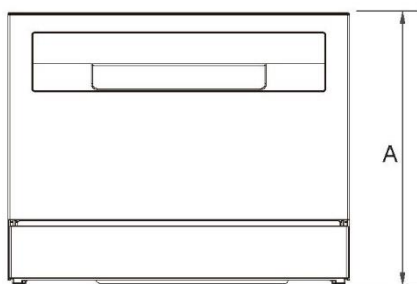
- Preverite, ali je napajalni kabel dovolj dolg, da doseže vtičnico. Če ni, ga mora zamenjati pooblaščen tehnik podjetja Haier. Za priklop pomivalnega stroja na napajanje se ne smejo uporabljati podaljški ali večizhodne električne plošče.
- Preverite, ali so cevi dovolj dolge, da dosežejo servisne odprtine. Če je treba cev podaljšati, se prepričajte, da je podaljšana cev nova ter enake kakovosti in premera kot že nameščena.
- Pomivalnega stroja ne smete priključiti na vodni sistem, katerega temperatura presega 60 °C.

## Navodila za namestitev

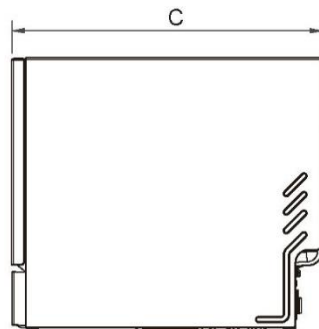
- Pomivalni stroj ne sme biti priključen na podpulni visokotlačni toplovodni sistem "push-through", saj se bo sistem poškodoval.

### Dimenzije izdelka

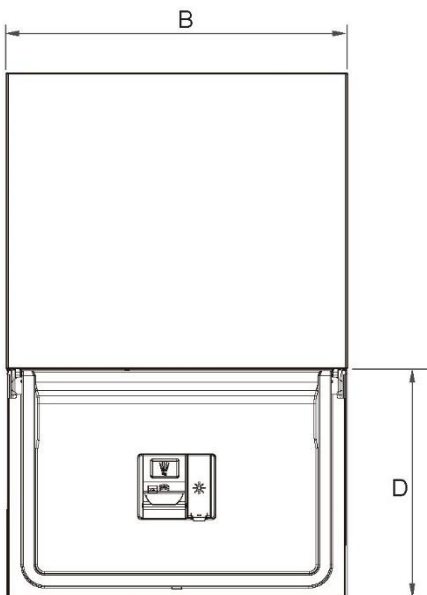
SPREDAJ



PROFIL



ZGORAJ



| DIMENZIJE IZDELKA                  |                        | MM  |
|------------------------------------|------------------------|-----|
| A                                  | Skupna višina izdelka  | 443 |
| B                                  | Skupna širina izdelka  | 550 |
| C                                  | Skupna globina izdelka | 501 |
| D                                  | Globina odprtih vrat   | 338 |
| (merjeno od sprednjega dela maske) |                        |     |

# Navodila za namestitev

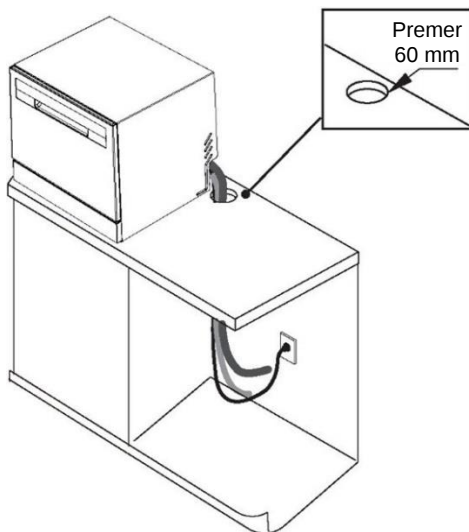
## **⚠ OPOZORILO**

Aparat je v stanju odprtih vrat. Otrokom ne dovolite, da bi povlekli ohišje vrat, saj se aparat naprava prevrne.

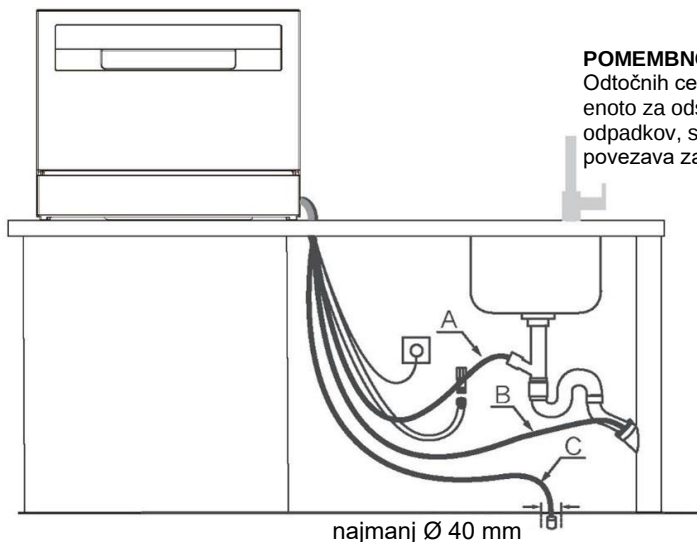
## **Način vgradnje 1**

### **POMEMBNO!**

Električna vtičnica mora biti v omarici ob prostoru za pomivalni stroj.

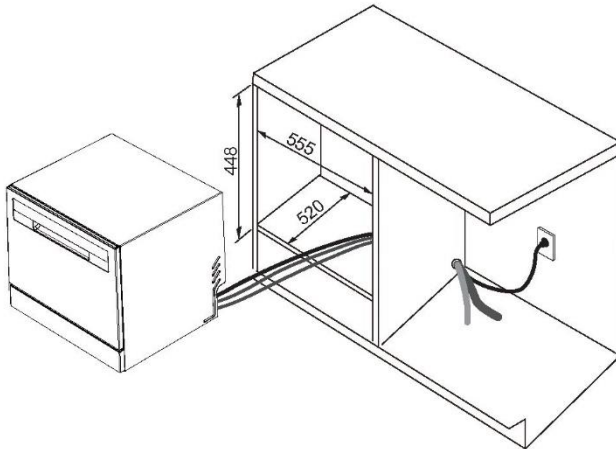


### **► Način priključitve odtočne cevi**

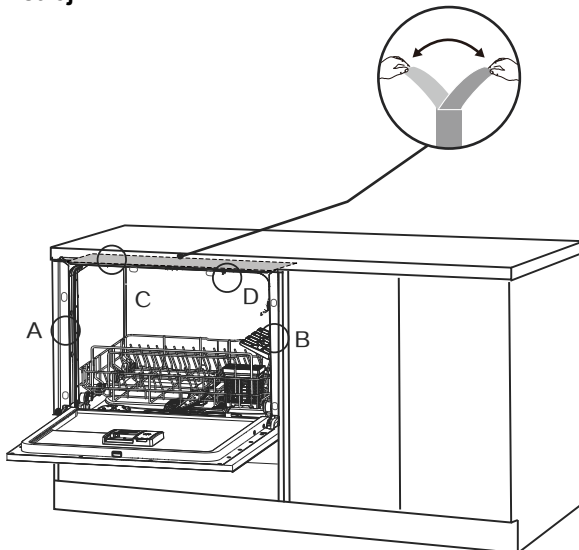


## Način vgradnje 2

Da bi preprečili morebitne poškodbe omarice zaradi pare, se prepričajte, da je ves les, ki obdaja pomivalni stroj, zatesnjen z barvo na oljni osnovi ali poliuretanom, ki je odporen proti vlagi.



### Fiksni pomivalni stroj



# Navodila za namestitev

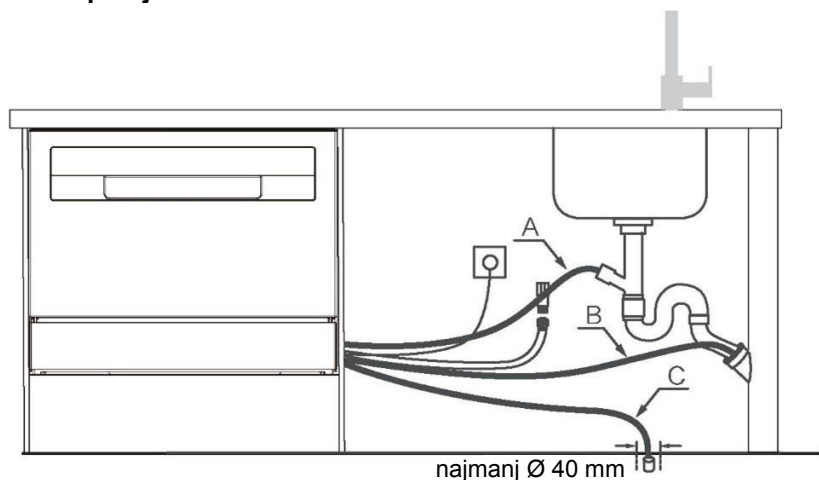
---

1. Na spodnjo stran delovnega pulta nalepite nalepko, odporno na vlago.
2. Pomivalni stroj premaknite v omarico.

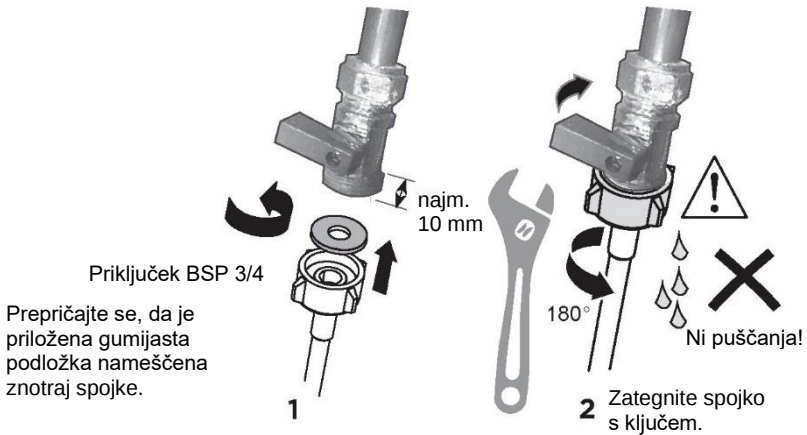
## POMEMBNO!

Pred pritrditvijo je treba preveriti, ali je pomivalni stroj poravnan. Poskrbite, da je na levi in desni strani med pomivalnim strojem in omarico enako velika reža. V nasprotnem primeru lahko pride do nepravilnosti v ohišju vrat

### ► Način priključitve odtočne cevi



## Priključite dovodno cev na hladno vodo



Vodovod -- Priključek za dovod vode

### POMEMBNO!

- **Napravo je treba priključiti na vodovod z uporabo nove dovodne cevi za vodo. Stare cevi ne smejo biti uporabljene.**
- **Ne skrajšajte dovodne cevi.**

1. Upoštevajte zahteve za priključitev vode.
- Pomivalni stroj ima enojni priključek za vodo.
- Priporočamo priključek za hladno vodo za najboljše delovanje in energetsko učinkovitost.
- Temperatura dotočne vode ne sme biti višja od 60 °C.
2. Upoštevajte dovoljene skrajne vrednosti tlaka vode.
- Najnižje: 0,4 bar = 4 N/cm<sup>2</sup> = 40 kPa
- Če je tlak nižji od 1 bara, se obrnite na usposobljenega vodovodarja.
- Najvišji: 10 bar = 100 N/cm<sup>2</sup> = 1 MPa
- Če je tlak nad 10 barov, je treba namestiti ventil za zmanjšanje tlaka. Obrnite se na usposobljenega vodovodarja.
3. Priključite cev za dovod vode na dostopno vodno pipo s priključkom BSP 3/4. Prepričajte se, da v dovodni cevi ni pregiba, ki bi lahko omejil pretok vode. Za upogib 90° je potrebno najmanj 200 mm višine, da krivulja ne bo ovirana.
- Prepričajte se, da je dovodna voda čista. Če vodne cevi niso bile uporabljene dlje časa, pustite, da voda teče, dokler se ne zbistri in očisti nečistoč. Če tega ne storite, se lahko cev za dovod vode zamaši in poškoduje napravo.
- Po potrebi uporabite filtrirni vložek filtriranje usedlin iz cevododa. Filtrirni vložek lahko dobite v pooblaščenem servisnem centru ali službi za pomoč strankam.
4. Privijte spojko cevi še za polovico obrata po stiku s tesnilom.
5. Prepričajte se, da priključek ne pušča.

## 5 Priključite izdelek



### Električna povezava

- Pomivalni stroj med namestitvijo ne sme biti priključen na električno napajanje. Prepričajte se, da so vse gospodinjske napeljave pravilno ozemljene.
- Preverite nazivno oznako (ki se nahaja na levi strani notranjih vrat pomivalnega stroja iz nerjavečega jekla) in se prepričajte, da napetostne in frekvenčne vrednosti za tok v hiši ustrezajo tistim na oznaki.
- Vtič vstavite v pravilno ozemljeno vtičnico, ki ima odklopno stikalo.

### POMEMBNO!

- Ozemljitev naprave je varnostna zahteva, ki jo določa zakon.
- Če napajalni kabel ni dovolj dolg, da bi dosegel vtičnico ali vtičnica, na katero mora biti naprava priključena, ni primerna za vtič, je treba zamenjati celoten napajalni kabel pomivalnega stroja. To lahko stori samo pooblaščen tehnik podjetja Haier. Ne spreminjajte ali prerežite vtiča. Za priklop pomivalnega stroja na napajanje ne uporabljajte adapterja, podaljška ali večizhodne električne plošče, saj lahko to povzroči pregrevanje in nevarnost požara.
- Vtičnica, v katero je priključen pomivalni stroj, mora biti zlahka dostopna (npr. v sosednji omarici), tudi ko je naprava nameščena. S tem zagotovite, da je pomivalni stroj mogoče izključiti iz napajanja za varno čiščenje in vzdrževanje.

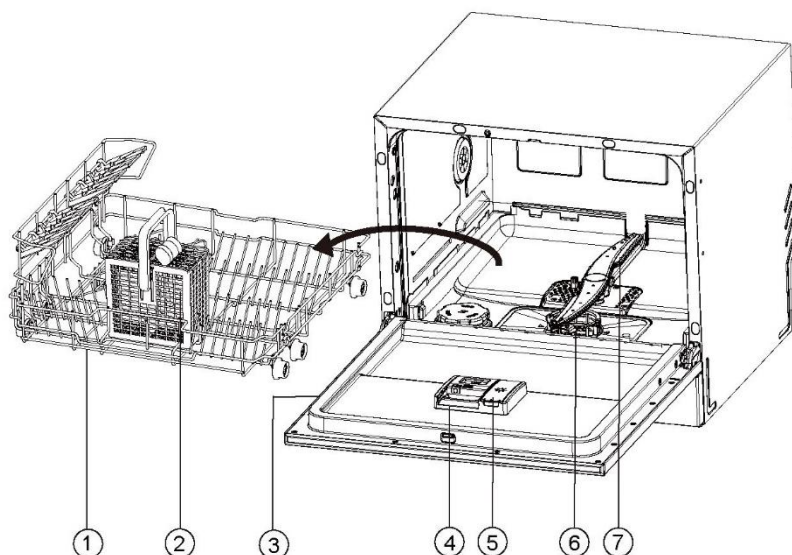
## ■ Končni kontrolni seznam

### Izpolni monter

- Preverite, ali so nameščeni vsi deli.
- Prepričajte se, da so vse plošče in njihovi deli varni in da je bilo opravljeno končno električno testiranje v skladu z lokalnimi električnimi predpisi.
- Preverite, ali je pomivalni stroj poravnan. Po potrebi rahlo prilagodite nogice za poravnavo.
- Za zagotovitev optimalnega delovanja pomivalni stroj ne sme biti nagnjen za več kot 1°. Preverite z vodno tehtnico.
- Prepričajte se, da je v dovodni cevi do dovoda vode nameščena gumijasta podložka in da je po stiku s tesnilom zategnjena še za polovico.
- Prepričajte se, da so bili izvrtani vse blokade ali vtiči v odtočnem priključku in da je bil izveden odtočni priključek.
- Priključek odtočne cevi ne sme podpirati teže odvečnega materiala cevi. Odtočna cev naj bo čim bolj iztegnjena, da se ne bi povešala. Morebitni presežek odtočne cevi je treba hraniti na visoki zanki na strani pomivalnega stroja.
- Če priključite odtočno cev na odtok umivalnika, se prepričajte, da je visoka zanka vsaj 150 mm višja od priključka odtočne cevi.
- Prepričajte se, da je iz pomivalnega stroja odstranjena vsa embalaža ali trak, ki pritrjuje vodila.
- Preverite, ali se vrata prosto odpirajo in zapirajo, ne da bi se dotaknile sosednje omarice.
- Preverite, ali je električna vtičnica dostopna in nameščena v sosednji omarici.
- Preverite delovanje pomivalnega stroja:  
Če se prikaže koda napake, si oglejte razdelek »Kode napak« v uporabniškem priročniku za nasvet.

## Opis izdelka

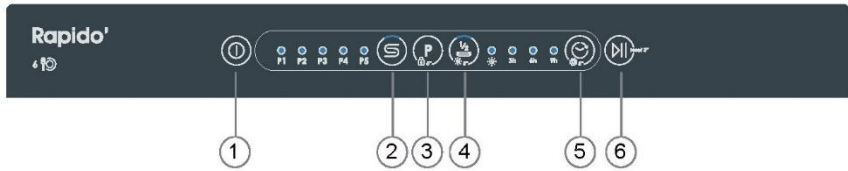
---



- 1. Basket
- 2. Košara za jedilni pribor
- 3. Oznaka ocene
- 4. Dozirnik detergenta

- 5. Dozirnik sredstva za izpiranje
- 6. Filtri
- 7. Razpršilna roka

## Pregled programov



1. VKLOP/IZKLOP
2. Indikator SOL/PONASTAVITEV SOLI
3. PROGRAM/ZAŠČITA ZA OTROKE
4. POLOVIČNA OBREMENITEV/  
PONASTAVITEV sredstva za izpiranje
5. ZAKASNITEV/NASTAVITEV
6. ZAGON/PREMOR/PONASTAVITEV

|     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|
|     |     |     |     |     |
| 35' | 60° | 45° | 75° | 45° |
| P1  | P2  | P3  | P4  | P5  |

- P1. HITRO 35' (POMIVANJE IN PRANJE)    P4. INTENZIVNO  
P2. UNIVERZALNO    P5. STEKLO  
P3. ECO

Zaščita za otroke: Če želite aktivirati ali preklicati zaščito za otroke, pritisnite gumb 3 za 5 sekund (samo na prostostojećih in delno vgradnih aparatih). Zakasnitev: zagon čez 3, 6 ali 9 ur

## Pregled programov

---

| Programi                               |                                                                                                  |                                                                  |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Programi                               | Vrsta ostankov hrane                                                                             | Vrsta naloženosti                                                |
| HITRO 35'<br>(POMIVANJE<br>IN PRANJE)) | Sveže umazano:<br>kava, torta, mleko, hladna pijača,<br>solata, klobase                          | Neobčutljivo:<br>jedilni krožniki, jedilni<br>pribor, steklovina |
| UNIVERZALNO                            | Normalno umazano:<br>juhe, jajca, omake, krompir,<br>testenine, riž, pražena ali ocvrta<br>hrana | Neobčutljivo:<br>jedilni krožniki, jedilni<br>pribor, steklovina |
| ECO                                    | Normalno umazano:<br>juhe, jajca, omake, krompir,<br>testenine, riž, pražena ali ocvrta<br>hrana | Vse:<br>steklovina, jedilni krožniki,<br>lonci in ponve          |
| INTENZIVNO                             | Zelo umazano:<br>jedi iz pečice, omake, krompir,<br>testenine, riž, pražena ali ocvrta<br>hrana  | Neobčutljivo:<br>jedilni krožniki, jedilni<br>pribor, steklovina |
| STEKLO                                 | Rahlo umazano:<br>kava, torta, mleko, hladna pijača,<br>solata, klobase                          | Vse:<br>steklovina, jedilni krožniki,<br>lonci in ponve          |

## **POMEMBNO!**

V pomivalni stroj nikoli ne dajajte visoko vpojnih materialov, kot so gobice in brisače. Posode ali jedilnega pribora, ki so bili umazani s tobačnim pepelom, voskom, mazalno mastjo ali barvo, ne dajajte v pomivalni stroj.

## **Jedilni pribor**

Ves jedilni pribor je treba sprati takoj po uporabi, da preprečite nabiranje umazanije, ki jo povzročajo nekatera živila. Srebrni predmeti ne smejo priti v stik z nerjavnim jeklom, npr. drugim jedilnim priborom. Mešanje teh predmetov lahko privede do obarvanja. Srebrni jedilni pribor vzemite iz pomivalnega stroja in ga takoj po koncu programa posušite.

## **Aluminij**

Aluminij lahko postane moten zaradi detergenta za pomivanje posode. Stopnja spremembe je odvisna od kakovosti predmeta.

## **Druge kovine**

Predmeti iz železa in litega železa lahko zarjavijo in obarvajo druge predmete. Baker, kositer in medenina ponavadi puščajo sledi. Te predmete ročno operite.

## **Lesena posoda**

Leseni predmeti so na splošno občutljivi na toploto in vodo. Redna uporaba v pomivalnem stroju lahko sčasoma povzroči poslabšanje. Če ste v dvomih, jih umijte na roke.

## **Steklovina**

Večina običajne steklene posode je varna za pomivanje v pomivalnem stroju. Kristalna, zelo fina in starinska steklena posoda, ki lahko zjedka ostalo posodo, lahko postane motna. Te predmete raje operite ročno.

## **Plastika**

Nekateri plastični predmeti lahko spremenijo obliko ali barvo zaradi vroče vode. Preverite navodila proizvajalca glede pranja plastičnih predmetov. Pralne plastične predmete je treba obtežiti tako, da se ne prevrnejo in napolnijo z vodo ali padejo skozi košaro med pranjem.

## **Okrašeni predmeti**

Večina sodobne posode iz porcelana je varna za pranje v pomivalnem stroju. Starinski predmeti, ki imajo vzorec naslikan nad glazuro, zlate robove ali ročno poslikan porcelan, so lahko bolj občutljivi na strojno pranje. Če ste v dvomih, jih umijte na roke.

## **Lepljeni predmeti**

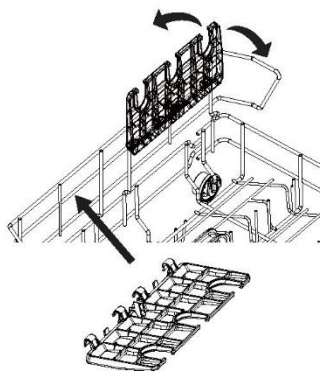
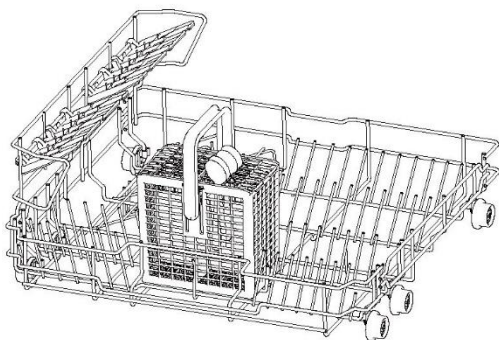
Nekatera lepila se zmehčajo ali raztopijo v pralnem stroju. Če ste v dvomih, jih umijte na roke.

# Nalaganje namizne posode

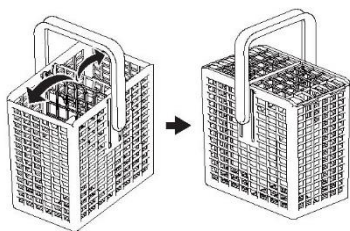
Preden posodo položite v pomivalni stroj, odstranite vse večje delce hrane. Namizne posode ni treba predhodno sprati pod tekočo vodo.

## Košara

- Sem postavite največje predmete: lonce, ponve, pokrove, servirno posodo in sklede.
- Zložite konice, da postavite lonce in ponve ravno na dno.



## Košara za jedilni pribor



- ▶ Pomešajte žlice z drugim jedilnim priborom, da se ne bodo sprijele.
- ▶ Uporabite mrežni pripomoček, da ločite jedilni pribor med seboj.
- ▶ Pokrov košare za jedilni pribor lahko obrnete navzgor in navzdol.
- ▶ Če bi lahko dolgi predmeti ovirali razpršilne roke, poiščite ustrezno vodoravno mesto v zgornji košari.

## **⚠ POZOR**

Postavite ostre in koničaste predmete tako, da bo rezilo obrnjeno navzdol, da jih zaščitite pred poškodbami.

## Kako ustvariti prihranke

---

- Nasveti, kako privarčevati denar in ne škodovati okolju pri uporabi naprave.
- Dosežite najboljšo porabo energije, vode, detergenta in časa z uporabo največje priporočene velikosti obremenitve. Prihranite do 50 % energije tako, da operete poln stroj in ne 2 do polovice napolnjena stroja.
- Postrgajte delce hrane iz umazane posode, namesto da bi jo sprali, da prihranite vodo.
- Za običajno umazano posodo izberite program ECO za najučinkovitejšo porabo vode in energije.

# Dodajanje detergenta

## POMEMBNO!

- Uporabljajte samo detergente, priporočene za samodejne pomivalne stroje.
- Detergenti za pomivanje posode so močno alkalni. Pri zaužitju so lahko izredno nevarni. Izogibajte se stiku s kožo in očmi ter držite otroke stran od pomivalnega stroja, ko je ta odprt. Po zaključku vsakega programa pranja preverite, ali je dozirnik detergenta prazen.
- Nikoli ne posipajte ali vlivajte detergenta neposredno na kateri koli predmet v pomivalnem stroju. Detergent in tablete za pomivanje posode ne smejo biti v neposrednem stiku s posodo ali jedilnim priborom.
- Ne uporabljajte tekočin za ročno pranje, mila, detergentov za perilo ali razkužil, ker lahko poškodujejo pomivalni stroj.

## Polnjenje dozirnika detergenta

1. Pritisnite gumb na levi strani dozirnika.

## POMEMBNO!

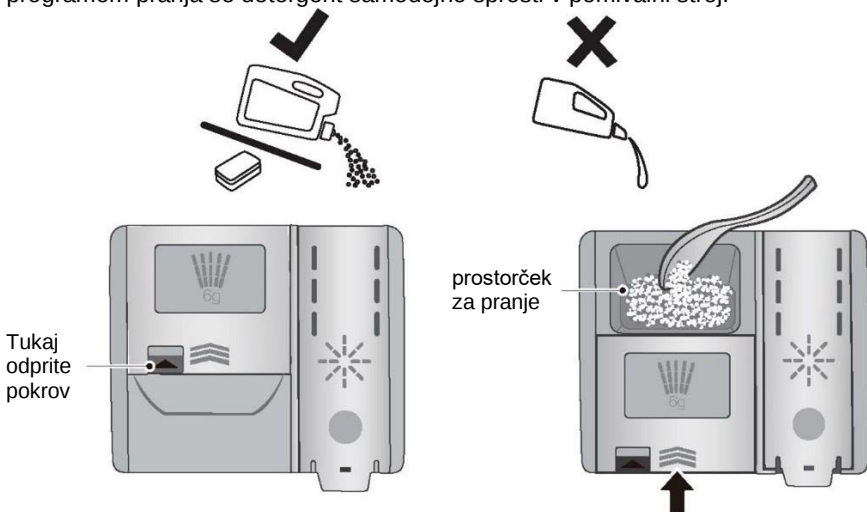
Približajte se dozirniku z leve strani, da se vam pokrovček ne odpre v roki.

2. Dodajte detergent v ustrezen predel. Oznaki »15« in »25« v glavnem prostorčku za pranje ustrežata gramom detergenta v prahu.

## POMEMBNO!

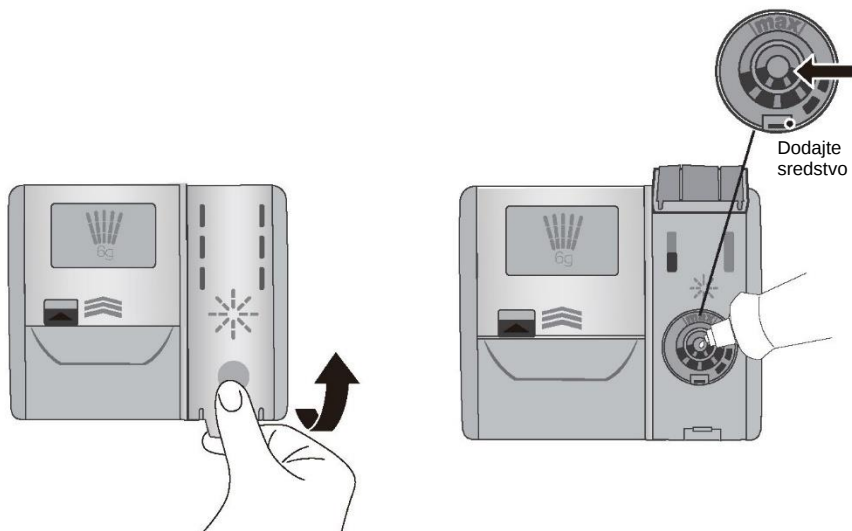
Tablete lahko vstavite samo v glavni (večji) prostorček za pranje.

3. Odstranite odvečni detergent z robov dozirnika.
4. Zaprite pokrov in pritisnite navzdol, dokler se ne zapre ob zvoku klika. Med programom pranja se detergent samodejno sprosti v pomivalni stroj.



## Polnjenje dozirnika sredstva za izpiranje

1. Povlecite zgornji konec pokrova dozirnika, da ga odprete.



2. V krožno odprtino vlijte sredstvo za izpiranje, pri čemer pazite, da ga ne napolnite prek oznake MAX.

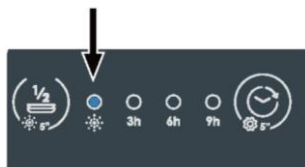
### POMEMBNO!

**Pazite, da ne razlijete sredstva za izpiranje v pomivalnem stroju. Vsako razlivanje je treba obrisati, da preprečite prekomerno penjenje. Če tega ne boste storili, se boste morda morali obrniti na servisno službo, česar garancija ne krije.**

3. Zaprite pokrov in se prepričajte, da se zasliši klik.

## Kdaj napolniti dozirnik sredstva za izpiranje

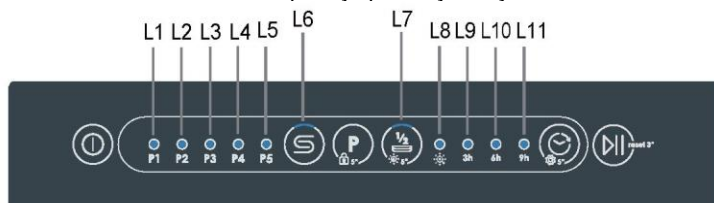
Ko se raven sredstva za izpiranje zniža, indikator sredstva za izpiranje utripa, da vas opomni, da napolnite dozirnik. Po vsakem polnjenju pritisnite in 5 sekund pridržite gumb za ponastavitev sredstva za izpiranje, da ponastavite indikator sredstva za izpiranje.



Močno priporočamo redno uporabo tekočega sredstva za izpiranje, da pridobite najboljše rezultate sušenja. Sredstvo za izpiranje daje steklu in porcelanu brezmadežen, briljanten sijaj. Poleg tega preprečuje obarvanje kovine.

## Kako prilagoditi uporabniške nastavitve

Uporabniki lahko nastavijo stopnjo mehčanja vode, nastavitev brenčala, način MEMO in nastavev sredstva za izpiranje po svojih željah.



Med izbiro programov. Pritisnite in približno 5 sekund pridržite ☺, da vnesete uporabniško nastavev. Indikatorska lučka na zaslonu trikrat utripne (LED1 - LED5 + LED6 + LED7 + LED9 + LED10)

### 1. Nastavev stopnje mehčalca vode

Pritisnite , da spremenite raven odmerka mehčalca vode na S0-S5. Privzeta stopnja je S3.

Pritisnite , da shranite nastavitve in zapustite.

Enkrat se oglasi brenčalo.

Pritisnite , da prekličete spremembe in zapustite.

Zasvetijo lučke LED, kot je prikazano v preglednici:

|           |                  |
|-----------|------------------|
| <b>S0</b> | BREZ LED         |
| <b>S1</b> | P1               |
| <b>S2</b> | P1+P2            |
| <b>S3</b> | P1+P2+P3 DAFAULT |
| <b>S4</b> | P1+P2+P3+P4      |
| <b>S5</b> | P1+P2+P3+P4+P5   |

| <b>L</b>            | <b>°fH</b> | <b>°dH</b> |    |
|---------------------|------------|------------|----|
| 1                   | -          | -          | S0 |
| 2                   | 0-15       | 0-8        | S1 |
| 3                   | 16-22      | 9-12       | S2 |
| 4 * <b>PRIVZETO</b> | 23-29      | 13-16      | S3 |
| 5                   | 30-54      | 17-30      | S4 |
| 6                   | 55-89      | 31-50      | S5 |

Opomba:

1) Izvedite več o vrednosti trdote vode iz pipe. Pri tem vam bo pomagalo vaše vodovodno podjetje.

2) Nastavev lahko najdete v tabeli trdote vode.

## 2. Način MEMO

Pritisnite  za vklop/izklop. Privzeta nastavev je izklopljeno.

Pritisnite , da shranite nastavitve in zapustite. Enkrat se oglasi brenčalo.

Pritisnite , da prekličete spremembe in zapustite.

Način MEMO je VKLOPLJEN/IZKLOPLJEN, LED6 SVETI/NE SVETI.



## 3. Nastavitev brenčala

Pritisnite  za vklop/izklop. Privzeta nastavev je vklopljeno.

Pritisnite , da shranite nastavitve in zapustite. Enkrat se oglasi brenčalo.

Pritisnite , da prekličete spremembe in zapustite brez brenčala. Brenčalo je VKLOPLJENO/IZKLOPLJENO, LED7 SVETI/NE SVETI.



## 4. Nastavitve sredstva za izpiranje

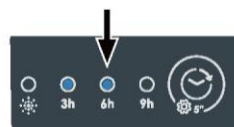
Pritisnite  , da spremenite nastavev v korakih med R0 (najmanjša količina) in R3 (največja količina).

Pritisnite , da shranite nastavev in zapustite način nastavljanja.

Privzeta vrednost je R2 (5 ml)

Lučka LED prikazuje naslednje:

|    |     |     |     |               |
|----|-----|-----|-----|---------------|
| R0 |     |     |     | Prazno        |
| R1 | 3 h |     |     | 3 ml          |
| R2 | 3 h | 6 h |     | 5 ml privzeto |
| R3 | 3 h | 6 h | 9 h | 6 ml          |



# Vsakodnevna uporaba

---

## Zagon programa

1. Pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP , da vklopite pomivalni stroj.
2. Pritisnite , da izberete želeni program na nadzorni plošči pomivalnega stroja.
3. Pritisnite  za zagon programa.

## Prekinitev in ponovni zagon programa pomivanja

1. Pritisnite , da prekinete program, in previdno odprite vrata. Ko je pomivalni stroj začasno ustavljen, indikator trenutnega programa pranja in indikator faze delovanja utripata.

### OBVESTILO

Obstaja nevarnost pršenja z vročo vodo; ne odpirajte vrat do konca, dokler se razpršilne roke ne prenehajo vrteti.

2. Po potrebi naložite, odstranite ali prestavite posodo.

3. Ko zaprete vrata, pritisnite gumb , da nadaljujete s programom. Sicer se program ne bo zagnal.

4. Če želite ponovno izbrati program. Pritisnite in 3 sekunde pridržite . Počistite vse izbrane možnosti in nastavitve zakasnitve, nato pa se vrnite na izbiro (na voljo pri odprtih in zaprtih vratih).

## Zagon programa z zakasnitvijo

Za zakasnitev zagona programa nastavite začetni čas po naslednjem postopku:

1. Nastavite program.
2. Pritisnite gumb Zakasnitev zagona , da izberete želeni čas zakasnitve. (3/6/9 ur).
3. Pritisnite gumb ZAGON/PREMOR  in zaprite vrata.
4. Odštevanje se začne:
  - ▶ 6 ur < čas odštevanja ----- Sveti lučka LED 9 h (L11)
  - ▶ 3 ure < čas odštevanja < 6 ur ----- Sveti lučka LED 6 h (L10)
  - ▶ 3 ure > čas odštevanja ----- Sveti lučka LED 3 h (L9)
  - ▶ Ko je odštevanje končano, se program zažene in lučka ugasne.

## Preklic zakasnitve zagona/programa

1. Pridržite gumb  3 sekunde; zakasnitev zagona se prekliče.
2. Zaženite nov program in po želji zakasnitev zagona.

### Zaščita za otroke

1. V stanju vklopa pritisnite gumb  za 5 s, da aktivirate funkcijo zaščite za otroke (samo na prostostojećih in delno vgradnih aparatih).
2. V zaklenjenem stanju je na voljo samo gumb za vklop. S pritiskom na  za 500 ms se DW izklopi, zaščita za otroke pa ostane aktivirana.
3. V zaklenjenem stanju pridržite  5 sekund za izklop.

### POZOR

Če bo program prekinjen med pomivanjem posode, lahko na posodi ostanejo sledi detergenta. Te lahko škodujejo zdravju! Pred ponovno uporabo teh posod se prepričajte, da ste ostanke detergenta popolnoma sprali.

### Konec programa

Ko je program zaključen, se zasliši zvočni signal (če ni izklopljen).

1. Pritisnite , da izklopite aparat, ali pa se bo aparat po 1 minuti samodejno preklapljal v stanje pripravljenosti.
2. Odprite vrata.

### POZOR

Če se bodo vrata odprla takoj po koncu programa, lahko uide vroča para. Lahko vas opeče! Previdno odprite vrata!

3. Odstranite posodo:

- Vrata rahlo odprite in pustite odprta (približno 100 mm), da pospešite sušenje.
- Posoda naj se ohladi, preden jo vzamete iz naprave. Vročna posoda se lažje poškoduje.
- Nato odstranite artikle iz košare.

# Vzdrževanje in čiščenje

---

Sčasoma se lahko v vašem pomivalnem stroju nakopičijo ostanki hrane ali usedline vodnega kamna. To lahko zmanjša učinkovitost, ostanki hrane pa lahko povzročijo slab vonj. Redno pregledujte in čistite pomivalni stroj.

## **POMEMBNO!**

- Pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem odklopite pomivalni stroj iz napajanja, izklopite dovod vode in počakajte, da se vsi deli pomivalnega stroja ohladijo.
- Ne uporabljajte naslednjih čistilnih sredstev, ker lahko poškodujejo površine:
  - čistilne blazinice iz plastike ali nerjavnega jekla
  - abrazivna sredstva, topila, gospodinjska čistila
  - kislila ali alkalna sredstva za čiščenje
  - detergenti za perilo ali razkužila
  - čistila ali laki iz nerjavnega jekla
  - tekočine ali milo za ročno pranje
- Če je v pomivalnem stroju razbita posoda ali steklo, ga previdno odstranite, da preprečite telesne poškodbe ali poškodbe naprave.
- Po čiščenju vedno preverite, ali so razpršilne roke in filtri pravilno nameščeni.

## **Čiščenje zunanosti pomivalnega stroja**

- Za čiščenje zunanjih površin pomivalnega stroja uporabite čisto, mehko vlažno krpo in posušite s čisto krpo brez vlaken.
- Za neravne površine obrišite vzdolž ali okoli površine. Če želite na primer obrisati zunanje upravljalne gumba, uporabite krožno tehniko brisanja okoli posameznega gumba.
- Pazite, da območja nadzorne plošče ne zmočite preveč.

Opomba: pred čiščenjem nadzorne plošče je dobro, da onemogočite gumba z aktiviranjem zaščite za otroke.

## **Čiščenje notranjosti tesnila vrat in pomivalnega stroja**

Temeljito očistite z mehko krpo brez vlaken, pomočeno v toplo vodo. Če je notranjost močno umazana, uporabite čistilo za pomivanje posode/sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna v skladu z navodili proizvajalca.

## **Čiščenje filtrov**

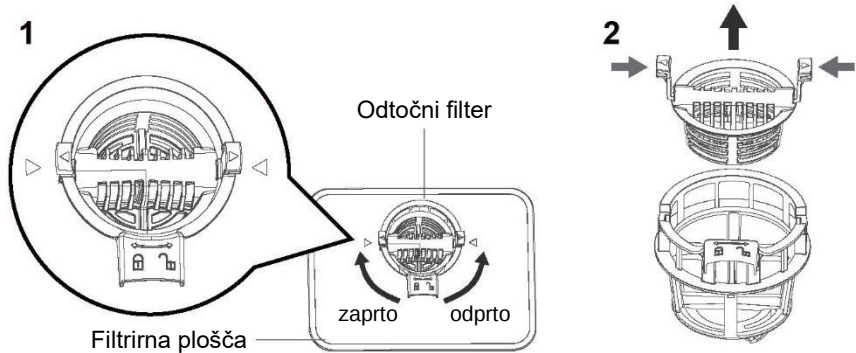
Filtri preprečujejo, da bi večji delci hrane v vodi za pranje prišli do črpalke. Ti delci lahko občasno blokirajo filtre. Priporočamo, da filtre očistite, kadarkoli opazite sledi hrane.

- Če želite odstraniti odtočni filter, ga obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca, da se sprostí, in ga dvignite.
- Ko je odtočni filter odstranjen, lahko ploščo filtra dvignete ven.
- Temeljito jih sperite pod tekočo vodo in nato zamenjajte.

Po čiščenju pravilno zamenjajte filtre in se prepričajte, da je plošča filtra poravnana s podstavkom pomivalnega stroja.

### POMEMBNO!

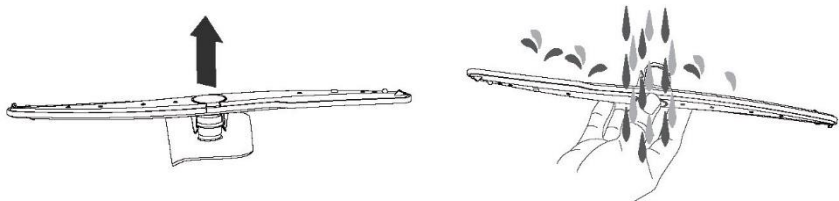
Pri čiščenju spodnje strani filtrirne plošče previdno ravajte z njenim ostrim zunanjim robom.



### Čiščenje razpršilnih rok

Vodni kamen in delci hrane v vodi za pranje lahko zamašijo luknje v razpršilnih rokah in nosilcih rok. Te dele očistite približno enkrat mesečno ali pogosteje, če je treba.

- Za odstranitev spodnje razpršilne roke preprosto dvignite razpršilno roko z njenega nosilca.
- Pršilno roko temeljito sperite pod tekočo vodo, nato pa jo ponovno namestite na njen nosilec.



# Odpravljanje težav

Številne težave, ki se pojavljajo, bi lahko rešili sami brez posebnega strokovnega znanja. V primeru težav preverite vse prikazane možnosti in sledite spodnjim navodilom, preden se obrnete na servisno službo.

## POZOR

- Pred vzdrževanjem izklopite aparat in odklopite vtič iz vtičnice.
- Električno opremo lahko servisirajo samo usposobljeni električarji, saj lahko nepravilna popravila povzročijo znatno posledično škodo.

**Naprava se ne zažene, se ustavi med delovanjem ali se vklopi kazalnik.**

| Težava                                | Možen vzrok                                       | Možna rešitev                                                                                                                   |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Program se ne zažene.                 | Vrata aparata so odprta.                          | Zaprite vrata aparata.                                                                                                          |
|                                       | Zakasnitev zagona je nastavljena.                 | Glejte 3h 6h 9h.                                                                                                                |
|                                       | Omrežni vtič ni priključen v omrežno vtičnico.    | Priključite omrežni vtič.                                                                                                       |
|                                       | Varovalka v hišnem tokokrogu je poškodovana.      | Zamenjajte varovalko.                                                                                                           |
| Kazalnik sredstva za izpiranje sveti. | Dozirnik sredstva za izpiranje je prazen.         | Povsem napolnite rezervoar sredstva za izpiranje in ponastavite indikator.                                                      |
|                                       | Polnjenje sredstva za izpiranje ni bilo potrjeno. | Po vsakem polnjenju pridržite gumb  5 sekund. |

## Kode napak

Kode napak na zaslonu

| Koda alarma | Število utripov | Alarmna lučka |
|-------------|-----------------|---------------|
| E10         | 1-kratni utrip  | P5            |
| E30         | 3-kratni utrip  | P4, P5        |
| E40         | 4-kratni utrip  | P3            |
| E50         | 5-kratni utrip  | P3~ P5        |

## Kode napak na zaslonu

| Težava                                                                                                                                  | Možen vzrok                                                                                                                               | Možna rešitev                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zvočni alarm, lučka LED utripa v intervalih (1-krat/1 sekundo).<br>Koda alarma je E10.<br>Aparat se ne napolni z vodo.                  | Vodovodna pipa je zaprta.                                                                                                                 | Odprite vodovodno pipo.<br>Opomba: Kadarkoli je napaka odpravljena, izklopite napravo in ponovno zaženite program.       |
|                                                                                                                                         | Cev za dovod vode je prepognjena ali zavita.                                                                                              | Prepričajte se, da je cev nameščena na ustrezno mesto.                                                                   |
|                                                                                                                                         | V primeru sistema Aqua-stop: sproži se zaščita vode; oznaka (C) je rdeča.                                                                 | Cev je treba zamenjati.                                                                                                  |
|                                                                                                                                         | Filter v dovodni cevi za vodo je zamašen.                                                                                                 | Očistite filter na priključkih dovodne cevi na pipi in zadnji strani naprave.                                            |
|                                                                                                                                         | Dovod vode je zamašen.                                                                                                                    | Preverite pretok vode iz pipe.                                                                                           |
|                                                                                                                                         | Pritisk vode je prenizek.                                                                                                                 | Obrnite se na lokalno vodovodno podjetje.                                                                                |
| Zvočni alarm, lučka LED utripa v intervalih (3-krat/1 sekundo)<br>Koda alarma je E30.<br>Puščanje: Odtočna črpalka ne preneha delovati! | Protipoplavna naprava je vklopljena:<br>• V napravi pušča voda.<br>• Dovodni ventil za vodo je odprt in blokiran.<br>• Odtok je blokiran. | 1. Zaprite vodovodno pipo.<br>2. Aparat izklopite iz napajanja.                                                          |
| E40                                                                                                                                     | Alarm merilnika pretoka                                                                                                                   | 1. Za dalj časa pritisnite gumb za vklop, da aparat izklopite, ali pa iztaknite napajalni kabel.<br>2. Pokličite servis. |
| E50                                                                                                                                     | Alarm komunikacije prikazne plošče                                                                                                        | 1. Za dalj časa pritisnite gumb za vklop, da aparat izklopite, ali pa iztaknite napajalni kabel.<br>2. Pokličite servis. |

Vse druge kode alarma:

- Opomba koda alarma
- Pokličite servis; glejte **PODPORO STRANKAM**

# Odpravljanje težav

## Rezultati pomivanja niso zadovoljivi

| Težava                                                               | Možen vzrok                                                                   | Možna rešitev                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Posoda ni čista.                                                     | Filtri so zamašeni.                                                           | Očistite filtre.                                                                                       |
|                                                                      | Filtri niso pravilno sestavljeni in nameščeni.                                | Prepričajte se, da so filtri pravilno sestavljeni in nameščeni.                                        |
|                                                                      | Škropilne roke so zamašene.                                                   | Odstranite preostale ostanke hrane s tankim koničastim predmetom.                                      |
|                                                                      | Program ni ustrezal vrsti obremenitve in ostanekom hrane.                     | Prepričajte se, da se program uporablja za ustrezno vrsto obremenitve in ostanke hrane.                |
|                                                                      | Nepravilen položaj predmetov v košarah. Voda ni mogla oprati vseh predmetov.  | Prepričajte se, da je položaj predmetov v košarah pravilen in da lahko voda zlahka opere vse predmete. |
|                                                                      | Razpršilne roke se niso mogle prosto vrteti.                                  | Prepričajte se, da je položaj predmetov v košarah pravilen in ne blokira razpršilnih rok.              |
|                                                                      | V dozirniku detergenta ni detergenta ali pa je količina detergenta premajhna. | Preden zaženete program, dodajte ustrezno količino detergenta v dozirnik.                              |
|                                                                      | Cikel pranja je bil prekinjen zaradi predolgega odmora.                       | Med ciklom pranja ne odpirajte vrat ali prekinite napajanja.                                           |
| Belkaste proge, madeži ali modrikaste plasti na kozarcih in posodah. | Sproščena je prevelika količina sredstva za izpiranje.                        | Zmanjšajte količino sproščanja sredstva za izpiranje.                                                  |
|                                                                      | Količina detergenta je prevelika.                                             | Preden začnete s programom, dodajte ustrezno količino detergenta v dozirnik.                           |

| Težava                                   | Možen vzrok                                                                          | Možna rešitev                                                                                     |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Madeži suhe vode na kozarcih in posodah. | Odmerek sredstva za izpiranje je prenizek.                                           | Povečajte sproščeno količino sredstva za izpiranje.                                               |
|                                          | Kakovost sredstva za izpiranje ali madeži sredstva Multitab na kozarcih              | Izdelek za čiščenje je prestar; zamenjajte izdelek.                                               |
| Posoda je mokra.                         | Program ni imel faze sušenja.<br>Program je imel fazo sušenja pri nizki temperaturi. | Vrata rahlo odprite in jih pustite priprta (približno 100 mm), da pospešite sušenje.              |
| Posode so mokre in motne.                | Dozirnik sredstva za izpiranje je prazen.                                            | Ponovno napolnite sredstvo za izpiranje v dozirnik in ponastavite kazalnik sredstva za izpiranje. |
|                                          | Kakovost sredstva za izpiranje ali tablet Multitab.                                  | Izdelek za čiščenje je prestar; zamenjajte izdelek.                                               |

## Preskus standardov

---

|                                     |      |
|-------------------------------------|------|
| Program pomivanja                   | Eco  |
| Količine detergenta v prahu         | 14 g |
| Raven odmerka sredstva za izpiranje | R2   |
| Največje število pogrinjkov         | 6    |

### Priporočeni vzorci nalaganja

